



Mierta Zurflüh-Jann scu model per las illustraziuns dal chalender da las dialas. Natürelmaing cun peis da chevra e bels vstieus alvs.

fotografia: mad

Dialas e la sprauza ch'ellas existan propcha

Mierta Zurflüh-Jann, oriunda da Schlarigna ho edieu insembel cul artist Fru.ch. ün chalender d'anniversaris da dialas. Sün dudesch paginas as vezza ils lös in Engiadina Bassa ed in Val Müstair chi servivan a las dialas da sieu temp scu dachesa. Sün mincha pagina as vezza eir ad ella, travestida scu diala.

MARTINA FONTANA

«A do bgeras dittas da las dialas», declera Mierta Zurflüh-Jann. Però cu-

deschs chi decleran lur vita captivanta nu do que bgers. «Perque sun eau ida sves in tschercha da quels lös chi vegnan descrits scu ditte da dialas, las d'he perscrutedas ed a la fin ho l'artist Fru.ch fat sias interpretaziuns cun me scu model per las dialas», s'algord'la bain. Dal tuot simpel nu saja sto da fer quist chalender: Ella e l'artist vivan nempe in Argovia ed haun mincha vouta piglio sün se il lung viedi per river als lös giavüschos. «Nus vains lavuro circa duos ans vi da quist proget ed eau sun fich persvasa dal resultat finel», agiundschn'la.

Ün chalender in püssas linguas

Scu cha Zurflüh-Jann declera, sun gnieus edieus chalenders in lingua tu-

das-cha e rumauntscha. «Sün mincha chalender as rechatta però ün code e cun quel as po charger da l'internet eir traduciuns dal chalender in inglais, taliaun e frances. «Eau craj cha nos chalender es uschè interessant per indigens e giasts. Il pü grand plaschair vess eau però, scha quel gniss eir üttiliso per exaimpel in scoulas per der a noss iffaunts la pussibilitè da s'identificher cullas dittas regiunelas ma eir dals musser cha chosas misticas tuochan simplamaing tiers a la vita», intun'la. Ch'üttilisand las infurmaziuns dal chalender da las dialas, as possa eir fer bellischmas ed imposantas spassagiedas o turas. «Scha's vo sül lö as vezza propcha auncha ils cuvels da las dialas, la crappa e spelma ch'ellas dru-

vaivan per süanter lur altschiva u oters testimonis dal temp chi motivechan la fantasia e chaschunan emociuns», disch ella.

Fascineda da dittas e legendas

«Eau m'algord bain cha sun ida cun mia nona, chi abitaiva a Vulpera, bgeras voutas tar las Plattas da las strias sur Vulpera», declera Zurflüh-Jann. Ch'ella saja fingiä d'iffaunt steda inchantada da l'atmosfera mistica cha quel lö ho aunch'adüna. «Però bger dapü nu savaiv neir eau da las dittas da las dialas», agiundschn'la. In retscherchand ils misteris preschaints illa regiun saja ella in seguit però gnida a savair bger da quel muond na a tuots cuntshaint ed hegia uossa apunto

plaschair da pudair der inavaunt quel savair a personas interessedas. «Ad es interessant da's fer la dumanda: las ho que propcha dedas ubain sun las dialas be fantasias?», disch la giuvna scriptura Mierta Zurflüh-Jann. Cha qualchosa stopcha tenor sieu parair però esser sto: «Per ünguotta nu sun ils cuvels u ils craps e las plattas aunch'hoz preschaintas.» E dal rest sajan dialas ed otras figüras misteriusas hozindi fich actuelas: «Il penser da la gliעד s'ho nempe müdo cul temp e l'interess per tuot que chi nu's po declerar cun simplas frasas.»

Il chalender d'anniversaris as po comprar tar ex libris online ubain illa Boutique Vulpius a Puntraschigna, la quela vain mmeda da la mamma da Zurflüh-Jann, Angela Jann.